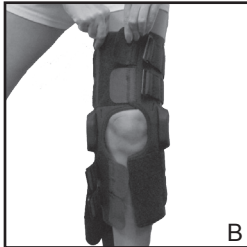


Gripper™ ROM Hinged Knee

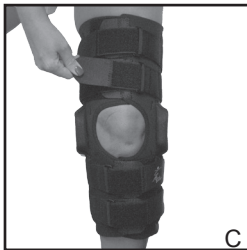
Instructions For Use



A. Disengage all hook & loop closure straps, including separation of all straps from side of knee brace. The 16" version of the Gripper ROM has 4 closure straps and the 12" version has 2 closure straps.



B. Position knee brace with wide inner flaps facing anterior (front) of the leg. Align brace by centering patella opening around patella (knee cap), then fasten inner flaps.



C. Before applying straps, adjust knee brace if necessary to ensure patella opening is centered around patella, and then fasten outer (nylon) straps above and below the knee.



D. Consult with your medical professional before changing position of flexion and extension stops. To adjust position of flexion and extension stops, disengage hook & loop closure underneath padded hinge cover and then flip open plastic hinge cover.

Washing Instructions: Hand wash in warm water with mild detergent and no bleach. Rinse thoroughly. Air dry.

Warranty: Products manufactured by Med Spec have a limited warranty against defects in materials or workmanship for a period of six months from date of shipment. Please contact the business that supplied you with this product if you wish to return it.

Espanol

Antes de usar este producto, lea detenidamente todas las instrucciones y advertencias.

Advertencia: Si presenta aumento del dolor, inflamación o cualquier reacción inusual durante el uso de este producto, consulte de inmediato a su profesional médico. Este producto está destinado al uso exclusivo de un solo paciente. No se dan garantías de que el uso de este producto prevendrá una lesión.

A. Desprenda todas las correas de cierre de abrojo (velcro), separando todas las correas del costado de la rodillera. La versión de 16" de la rodillera Gripper ROM tiene 4 correas de cierre y la versión de 12" tiene 2 correas de cierre.

B. Coloque la rodillera con las solapas anchas internas hacia la parte anterior (delantera) de la pierna. Alinee la rodillera centrando la ventana rotuliana alrededor de la rótula; luego ajuste las solapas internas.

C. Antes de aplicar las correas, acomode la rodillera si fuera necesario para asegurarse de que la ventana rotuliana quede centrada alrededor de la rótula; luego ajuste las correas (de nailon) externas por encima y por debajo de la rodilla.

D. Consulte a su profesional médico antes de cambiar la posición de los topes de flexión y extensión. Para regular la posición de los topes de flexión y extensión, desprenda el cierre de abrojo (velcro) debajo de la cubierta de bisagra acolchada y luego abra la tapa de la bisagra plástica.

Instrucciones de lavado: Lave a mano con agua tibia y detergente suave; no use lejía. Enjuague bien. Deje secar al aire.

Garantía: Los productos fabricados por Med Spec cuentan con garantía limitada por defectos en los materiales o la mano de obra durante un período de seis meses a partir de la fecha de envío. Comuníquese con el comercio vendedor que le suministró este producto si desea devolverlo.

Deutsch

Lesen Sie vor Verwendung dieses Produkts alle Anweisungen und Warnhinweise sorgfältig durch.

Achtung: Wenn bei der Anwendung dieses Produkts stärkere Schmerzen, Schwellungen oder andere ungewöhnliche Reaktionen eintreten, wenden Sie sich umgehend an einen Arzt. Dieses Produkt ist nur zur Anwendung an einem einzigen Patienten bestimmt. Es kann nicht gewährleistet werden, dass dieses Produkt Verletzungen verhindert.

A. Lockern Sie alle Befestigungsklettbinden, darunter auch alle Gurte an der Seite der Knieorthese. Die 16-Zoll-Variante des Gripper ROM hat 4 Befestigungsurte und die 12-Zoll-Variante hat 2.

B. Platzieren Sie die Knieorthese so, dass die breiten inneren Klappen am Bein nach vorne zeigen. Richten Sie die Orthese aus, indem Sie die Kniescheibenöffnung um die Patella (Kniescheibe) zentrieren und dann die inneren Klappen befestigen.

C. Bevor Sie die Gurte anbringen, justieren Sie die Knieorthese bei Bedarf so, dass die Kniescheibenöffnung um die Kniescheibe zentriert ist, und befestigen Sie die äußeren (Nylon-) Gurte oberhalb und unterhalb des Knies.

D. Sprechen Sie mit Ihrem medizinischen Anbieter, bevor Sie die Position der Beugungs- und Streckungspunkte ändern. Um die Position der Beugungs- und Streckungspunkte zu ändern, lösen Sie den Klettverschluss unter der gepolsterten Gelenkabdeckung und öffnen Sie die Abdeckung des Kunststoffgelenks.

Waschanleitung: Waschen Sie das Produkt von Hand in warmem Wasser mit einem milden Waschmittel und ohne Bleichmittel. Spülen Sie die Orthese gründlich. Lassen Sie das Produkt an der Luft trocknen.

Garantie: Auf von Med Spec hergestellte Produkte wird eine beschränkte Garantie gegen Material- und Verarbeitungsfehler für sechs Monate nach dem Auslieferungsdatum gewährt. Wenn Sie dieses Produkt zurückgeben möchten, wenden Sie sich an die Firma, von der Sie es bezogen haben.

Francais

Avant d'utiliser ce produit, veuillez lire attentivement toutes les instructions et mises en garde.

Mise en garde : si vous présentez toute aggravation de la douleur, tout gonflement ou toute réaction inhabituelle lorsque vous utilisez ce produit, consultez immédiatement votre professionnel de la santé. Ce produit est réservé à un seul patient. Rien ne garantit que l'utilisation de ce produit préviendra les blessures.

A. Défaites toutes les sangles de fermeture Velcro, y compris la séparation de toutes les sangles du côté de l'orthèse de genou. La version 16 po de la Gripper ROM possède 4 sangles de fermeture et la version 12 po en possède 2.

B. Placez l'orthèse de genou de façon à ce que les larges rabats intérieurs soient orientés vers l'avant de la jambe. Alinez l'orthèse en centrant l'ouverture de la rotule autour de celle-ci (genou), puis fixez les rabats intérieurs.

C. Avant d'appliquer les sangles, ajustez l'orthèse si nécessaire pour vous assurer que l'ouverture de la rotule est centrée autour de celle-ci, puis fixez les sangles extérieures (en nylon) vers le haut et en dessous du genou.

D. Consultez votre professionnel de la santé avant de changer la position des butées de flexion et d'extension. Pour ajuster la position des butées de flexion et d'extension, défaites la fermeture Velcro sous le capot rembourré de la charnière, puis ouvrez le couvercle en plastique de la charnière.

Instructions de lavage : lavez à la main et à l'eau chaude avec un détergent doux et sans eau de Javel. Rincez soigneusement. Laissez sécher à l'air.

Garantie : les produits fabriqués par Med Spec bénéficient d'une garantie limitée contre les défauts de matériaux ou de fabrication pendant une période de six mois à compter de la date d'expédition. Veuillez contacter l'entreprise qui vous a fourni ce produit si vous souhaitez le retourner.

Italiano

Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente tutte le istruzioni e le avvertenze.

Avvertenza: qualora si dovesse manifestare un aumento del dolore o del gonfiore o altre reazioni inusuali durante l'uso del prodotto, rivolgersi immediatamente a un medico. Questo prodotto è destinato all'uso esclusivo da parte di un singolo paziente. Non si garantisce che l'uso del prodotto possa prevenire eventuali lesioni.

A. Aprire tutte le chiusure a velcro, avendo cura di separare anche tutte le cinghie dal lato del tutore per ginocchio. La versione da 16" del Gripper ROM è provvista di 4 cinghie di chiusura, mentre quella da 12" di 2.

B. Collocare il tutore per ginocchio con i due lembi interni larghi rivolti verso la parte anteriore della gamba. Allineare il tutore centrando l'apertura rotulea attorno alla rotula, quindi chiudere i lembi interni.

C. Prima di chiudere le cinghie, se necessario regolare il tutore in modo da assicurare che l'apertura rotulea sia centrata attorno alla rotula, quindi fissare i lembi esterni (in nylon) sopra e sotto il ginocchio.

D. Chiedere consiglio al medico prima di modificare la posizione dei fermi di flessione ed estensione. Per regolare la posizione dei fermi di flessione ed estensione, aprire la chiusura a velcro al di sotto della copertura dello snodo imbottito, quindi aprire la copertura dello snodo in plastica.

Istruzioni di lavaggio: lavare a mano in acqua tiepida con un detersivo per delicati senza candeggina. Risciacquare abbondantemente. Lasciare asciugare all'aria.

Garanzia: i prodotti fabbricati da Med Spec sono corredati di una garanzia limitata contro i difetti materiali o di esecuzione valida per un periodo di sei mesi dalla data della spedizione. Per il reso del prodotto, rivolgersi al fornitore presso cui è stato effettuato l'acquisto.

Medical Specialties, Inc.
4600-K Lebanon Rd.
Charlotte, NC 28227 USA
p: 800-334-4143 f: 800-694-9060
p: 704-694-2434 f: 704-694-9060
e-mail: request@medspec.com
www.medspec.com



MDSS GmbH
Schiffgraben 41
30175 Hannover, Germany

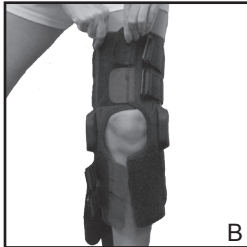


Gripper™ ROM Hinged Knee

Instructions For Use



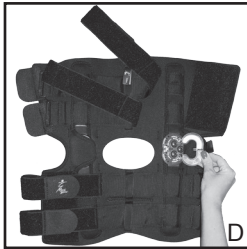
A. Maak alle klittenbandsluitingen los, inclusief de scheiding van alle riemen van de zijkant van de kniebrace. De 16 inch-versie van de Gripper ROM heeft 4 sluitingsriemen en de 12 inch-versie heeft 2 sluitingsriemen.



B. Positioneer de kniebrace met de brede binnenflappen naar voren (vooraan) t.o.v. het been. Lijn de beugel uit door de patellaopening rond de patella (knieschijf) te centreren en maak vervolgens de binnenste flappen vast.



C. Pas, indien nodig, de kniebrace aan voordat u de riemen aanbrengt, om ervoor te zorgen dat de patellaopening is gecentreerd rond de patella en maak vervolgens de buitenste (nylon) riemen boven en onder de knie vast.



D. Raadpleeg uw medische zorgverlener alvorens de positie van de flexie- en extensiestops te wijzigen. Om de positie van de flexie- en extensiestops aan te passen, maakt u de klittenbandsluiting los onder de gevoerde scharnierkap en klap u vervolgens de plastic scharnierkap open.

Wasvoorschrift: Met de hand wassen in warm water met een mild reinigingsmiddel en zonder bleekmiddel. Grondig spoelen. Laten drogen aan de lucht.

Garantie: Producten vervaardigd door Med Spec hebben een beperkte garantie voor materiaal- en fabricagefouten gedurende een periode van zes maanden vanaf de verzendingsdatum. Neem contact op met het bedrijf dat u dit product heeft geleverd als u het wilt retourneren.

Nederlands

Lees alle instructies en waarschuwingen zorgvuldig door voordat u dit product gebruikt.

Waarschuwing: Raadpleeg onmiddellijk uw medische zorgverlener als u tijdens het gebruik van dit product toegenomen pijn, zwelling of ongewone reacties ervaart. Dit product is alleen bedoeld voor gebruik door één patiënt. Er is geen garantie dat het gebruik van dit product letsel voorkomt.

A. Maak alle klittenbandsluitingen los, inclusief de scheiding van alle riemen van de zijkant van de kniebrace. De 16 inch-versie van de Gripper ROM heeft 4 sluitingsriemen en de 12 inch-versie heeft 2 sluitingsriemen.

B. Positioneer de kniebrace met de brede binnenflappen naar voren (vooraan) t.o.v. het been. Lijn de beugel uit door de patellaopening rond de patella (knieschijf) te centreren en maak vervolgens de binnenste flappen vast.

C. Pas, indien nodig, de kniebrace aan voordat u de riemen aanbrengt, om ervoor te zorgen dat de patellaopening is gecentreerd rond de patella en maak vervolgens de buitenste (nylon) riemen boven en onder de knie vast.

D. Raadpleeg uw medische zorgverlener alvorens de positie van de flexie- en extensiestops te wijzigen. Om de positie van de flexie- en extensiestops aan te passen, maakt u de klittenbandsluiting los onder de gevoerde scharnierkap en klap u vervolgens de plastic scharnierkap open.

Wasvoorschrift: Met de hand wassen in warm water met een mild reinigingsmiddel en zonder bleekmiddel. Grondig spoelen. Laten drogen aan de lucht.

Garantie: Producten vervaardigd door Med Spec hebben een beperkte garantie voor materiaal- en fabricagefouten gedurende een periode van zes maanden vanaf de verzendingsdatum. Neem contact op met het bedrijf dat u dit product heeft geleverd als u het wilt retourneren.

Dansk

Før du bruger dette produkt, skal du læse alle instruktioner og advarsler omhyggeligt.

Advarsel: Hvis du oplever øget smerte, hævelse eller usædvanlige reaktioner, mens du bruger dette produkt, skal du straks kontakte din læge. Dette produkt må kun bruges til en enkelt patient. Der er ingen garanti for, at brug af dette produkt forhindrer personskaade.

A. Åbn alle velcrolukningsremme, herunder alle remmene på siden af knæskinnen. 16"-modellen af Gripper ROM har 4 lukningsremme og 12"-modellen har 2 lukningsremme.

B. Placer knæskinnen med de brede indre flapper anterioriort mod benet (forsiden). Juster skinnen ved at centrere patellaåbningen omkring patella (knæskallen), og fastgør de indre flapper.

C. Før man fastgør remmene, skal man evt. justere knæskinnen for at sikre, at patellaåbningen er centreret omkring patella, og til sidst fastgøres de ydre remme (af nylon) over og under knæet.

D. Rådfør dig med din læge, inden flytter fleksions- og ekstensionsremmene. Fleksions- og ekstensionsremmene justeres ved at åbne velcrolukningen under den polstrede hængselskappe, hvorefter plastikhængselskappen kan åbnes.

Vaskeanvisning: Håndvaskes i varmt vand med et mildt vaskemiddel uden blegestoffer. Skyl grundigt. Lufttørres.

Garanti: Produkter, der er produceret af Med Spec, har en begrænset garanti mod defekter i materialer eller udførelse i en periode på seks måneder fra forsendelsesdatoen. Kontakt den virksomhed, der har leveret dig dette produkt, hvis du ønsker at returnere det.

Svensk

Läs alla instruktioner och varningar noggrant före du använder denna produkt.

Varning: Om du upplever en ökad smärta, svullnad, eller någon ovanlig reaktion medan du använder denna produkt, kontakta omedelbart din läkare. Denna produkt är enbart avsedd att användas av en enskild patient. Det finns inga garantier för att användning av denna produkt förhindrar skada.

A. Lossa alla kardborrband, inkluderande borttagning av alla remmar från sidan på knästödet. 16"-versionen av Gripper ROM har 4 förslutningsremmar och 12"-versionen har 2 förslutningsremmar.

B. Placera knästödet med de bredare inre flikarna mot framsidan på benet. Placera stödet genom att centrera patella-öppningen runt patellan (knäskålen), fäst sedan de inre flikarna.

C. Före du använder remmarna, justera vid behov knästödet för att säkerställa att patella-öppningen är centrerad runt patellan, och fäst sedan de yttre (nylon) remmarna ovanför och under knäet.

D. Konsultera din medicinska sakkunnige innan du ändra lägen på böjnings- och förlängningsrestriktioner. För att ändra lägen för böjnings- och förlängningsstoppen, lösgör kardborrfästena under det vadderade gångsårskyddet och vänd sedan upp skyddet för plastleden.

Instruktioner för tvätt: Handtvätta i varmt vatten med mild tvättmedel utan blekmedel. Skölj noggrant. Lufttorka.

Garanti: Produkter som är tillverkade av Med Spec har en begränsad garanti för defekter i material eller för tillverkningsfel under en period på sex månader från leveransdatum. Kontakta återförelsen där du köpte produkten om du önskar återlämna den.

Suomi

Ennen tämän tuotteen käyttöä lue kaikki ohjeet ja varoitukset huolellisesti.

Varoitus: Jos tämän tuotteen käytön yhteydessä ilmenee lisääntyntä kipua, turvotusta tai epätavallisia reaktioita, käänny välittömästi lääketieteen ammattilaisen puoleen. Tämä tuote on potilaskohtainen. Ei voida taata, että tämän tuotteen käyttö estää loukkaantumisen.

A. Irrota kaikki tarrahiinat, myös kaikki hihnat polvituen sivulta. Gripper ROM 16 tuuman versiossa on 4 hihnaa ja 12 tuuman versiossa on 2 hihnaa.

B. Aseta polvituki niin että leveät sisäläpät ovat kohti säären anteriorista puolta (etupuolta). Kohdista tuki niin että polvilumpion aukko on polvilumpion keskellä, kiinnitä sitten sisäläpät.

C. Ennen hihnojen käyttöä säädä polvitukea tarvittaessa niin, että polvilumpion aukko on polvilumpion keskellä, kiinnitä sitten ulommat (nylon)hihnat polven ylä- ja alapuolelle.

D. Keskustelee hoitoalan ammattilaisen kanssa ennen taivutus- ja ojennuspysäyttimien kohdan muuttamista. Taivutus- ja ojennuspysäyttimien kohtaa voi muuttaa irrottamalla tarrahiina pehmustetun saranapeitteen alla ja kääntämällä sitten muovinen saranapeite auki.

Pesuhjeet: Pese käsin lämpimässä vedessä miedolla pesuaineella, ei valkaisuainetta. Huuhtelee perusteellisesti. Anna kuivua itsestään.

Takuu: Med Spec -yhtiön valmistamilla tuotteilla on materiaali- ja valmistusvirheitä koskeva rajoitettu kuuden kuukauden takuu, toimituspäivästä lukien. Jos haluat palauttaa tuotteen, ota yhteyttä yritykseen, joka toimitti sinulle tämän tuotteen.

Norsk

Før du bruker dette produktet må du nøye lese alle instruksjoner og advarsler.

Advarsel: Hvis du opplever økte smerter, hevelse eller noen uvanlige reaksjoner når du bruker dette produktet, må du umiddelbart ta kontakt med legen din. Dette produktet er til bruk kun på én pasient. Det er ingen garanti for at bruken av dette produktet vil forhindre skade.

A. Løsne alle krok- og løkkefestene, og løsne også alle stroppene fra siden av knestøtten. 16-tommersversjonen av Gripper ROM har 4 lukkestropper, og 12-tommersversjonen har 2 lukkestropper.

B. Plasser knestøtten med de brede, innvendige klaffene vendt mot fremsiden av beinet. Innrett støtten ved å midtstille kneskålåpningen rundt kneskålen, og fest deretter de innvendige klaffene.

C. Før du fester stroppene justerer du knestøtten etter behov for å sikre at kneskålåpningen er midtstilt rundt kneskålen, og fest deretter de utvendige (nylon) strop-pene ovenfor og nedenfor kneet.

D. Snakk med legen din før du endrer posisjonen på fleksjons- og ekstensjonsstroppene. Hvis du skal justere posisjonen på fleksjons- og ekstensjonsstroppene, må du løsne krok- og løkkefestet under hengselputen og deretter vippe opp dekslet på plasthengselen.

Vaskeinstruksjoner: Håndvask i varmt vann med mildt vaskemiddel og uten blekemiddel. Skyll grundig. Lufttørk.

Garanti: Produkter produsert av Med Spec har en begrenset garanti mot defekter i materialer eller utførelse i en periode på seks måneder fra forsendelsesdatoen. Hvis du ønsker å returnere det, må du kontakte virksomheten som leverte produktet.

Medical Specialties, Inc.
4600-K Lebanon Rd.
Charlotte, NC 28227 USA
p: 800-334-4143 f: 800-694-9060
p: 704-694-2434 f: 704-694-9060
e-mail: request@medspec.com
www.medspec.com

MDSS GmbH
Schiffgraben 41
30175 Hannover, Germany



Gripper is a trademark of Medical Specialties, Inc.
Med Spec is a registered trademark of Medical Specialties, Inc.
3/20